

CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

WEB SITE: www.caveller.com
E-MAIL: caveller@caveller.com

TELEFONO: (57) (1) 347-3611
TELEFAX: (57) (1) 211-8650 (57) (1) 547-3170

88
84

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 03090728 00000002 Folios: 12
Fecha (NM): 2004-04-21 16:55:07
Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 REPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Trámite :011
Evento :379
Actuación :444

Referencia : Expediente No. 03.090.728
Asunto : Solicitud de patente para
"COMPOSICIONES QUE CONTIENEN
IMIDAZOTRIAZINONA PARA ADMINISTRACIÓN
NASAL"
Solicitante : BAYER AKTIENGESELLSCHAFT
Fecha de Solicitud : 10 de octubre de 2003

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al oficio número 00490, notificado por fijación en lista el 16 de enero de 2004. Para atender la anterior providencia solicité un plazo por medio de mi memorial número 03090728 00000002 radicado el 04 de marzo de 2004.

2. Me permito presentar el documento de cesión otorgado por los inventores de la solicitud de patente en referencia, debidamente legalizado por Apostilla y junto con su correspondiente traducción oficial al español.

3. Puesto que se ha atendido a cabalidad la observación de carácter formal hecha por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito a ustedes que se continúe su tramitación.

Bogotá,
Señora Jefe,


EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

2

COLO 00898-841-021-0
DLM/DLM/ID-001487/WPCL0898

CESION

ASSIGNMENT

N.L. Apostille
419
86

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned, (Nosotros abajo firmantes)

- 1) Peter Serno
- 2) Andreas Ohm
- 3) Wolfgang Barth
- 4) Richard-Josef Bauer
- 5) Hans-Martin Siefert
- 6) Dieter Zimmer

domiciliado(s) en

of

1)-6) c/o Bayer HealthCare AG,
D 51368 Leverkusen, Germany (Alemania)

declaro(amos) bajo juramento ser
único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

state(s) under oath to be sole and
true inventor(s) of the invention

Composiciones que contienen
imidazotriazinona para
Administración NASAL

COMPOSITIONS CONTAINING
IMIDAZOTRIAZINONE FOR NASAL
APPLICATION

declaro(amos) así mismo que cedo(emos)
y transfiero(erimos), sin limitación,
a favor de la sociedad

state as well, that assign, without
reservations or limitations in
favour of

Bayer Aktiengesellschaft

Bayer Aktiengesellschaft

constituida y existente de conformidad
con las leyes de

a corporation constituted and existing
in conformity with the laws of

Alemania

Germany

domiciliada en

domiciled in

D 51368 Leverkusen, Alemania

D 51368 Leverkusen, Germany

todos los derechos inherentes a
dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para
solicitar en su nombre la patente
correspondiente en la República de
Colombia

all rights inherent to said invention
and that the above mentioned company
hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent
in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy / Given and signed this
en/in

1) *Peter Serno*
3) *Wolfgang Barth*

2) *Andreas Ohm*
4) *Ri. Bauer*

Beit

10.12

5)

Off. J. J. J. J. J.

6)

Zimmer

A 87

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los días del mes de

20

ante mí, Notario Público de

compareció(eron) personalmente

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

on this 11. day of February 2004

20

before me, a Notary Public of Leverkusen

personally appeared

1. Peter Serno, c/o Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, Germany,
2. Andreas Ohm, c/o Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, Germany

to me known, as known to me to be the person(s) who executed that foregoing document, and who has(have) legal capacity to execute it.



Heiderhoff
Notary Public

42
88

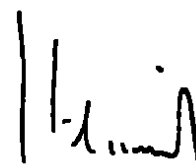
URNr. 264/2004

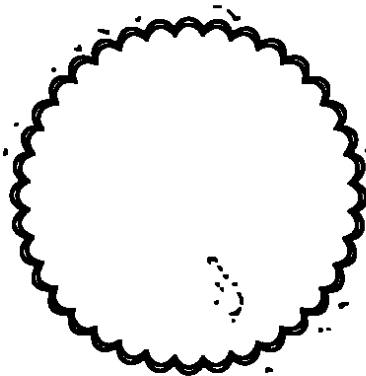
Ich beglaubige die vor mir vollzogenen Unterschriften von

1. Herrn Peter Serno, c/o Bayer HealthCare AG, D 51368
Leverkusen, Germany,
2. Herrn Andreas Ohm, c/o Bayer HealthCare AG, D 51368
Leverkusen, Germany,

- persönlich bekannt -.

Leverkusen, den 11. Februar 2004


Notar



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von

Dirk Heiderhoff

3. in seiner Eigenschaft als Notar

4. sie ist versehen mit dem Stempel/Siegel des (der)

Notars Dirk Heiderhoff

in Leverkusen

Bestätigt

17. FEB. 2004

5. in Köln

6. am

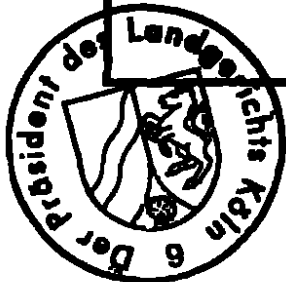
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln

8. unter Nr. 480/04

9. Stempel/Siegel:

10. Unterschrift:

Larich Callebe



Kostenberechnung

§§ 141, 154 KostO.

Wert: EUR 3.000,-

C. EUR 10,-
L. EUR 10,-

Umsatzsteuer (7%) EUR 3,20

Zus. EUR 23,20

gez.: Heiderhoff, Notar

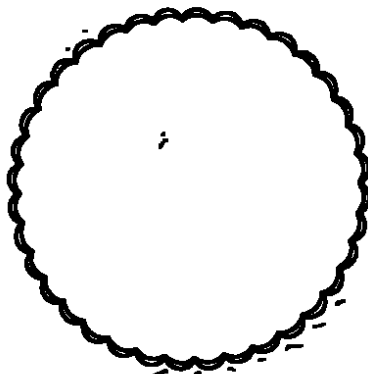
97
89
Nummer 482 der Urkundenrolle für 2004

Ich beglaube hiermit die vorstehenden, vor mir geleisteten Namensunterschriften der mir von Person bekannten Herren:

1. Wolfgang Barth,
 2. Richard-Josef Bauer,
 3. Hans-Martin Siefert,
 4. Dieter Zimmer,
- alle c/o Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, Germany.

Wuppertal-Elberfeld, den 22. März 2994


Dr. Anton, Notar



APOSTILLE	
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)	
1. Land: Bundesrepublik Deutschland	
Diese öffentliche Urkunde	
2. ist unterschrieben von <u>Herrn Notar</u>	
<u>Dr. Udo Anton</u>	
3. in seiner Eigenschaft als <u>Notar in</u>	
<u>Wuppertal</u>	
4. sie ist versehen mit dem Stempel/ Siegel des (der)	
<u>Dr. Udo Anton</u>	
<u>Notar in Wuppertal</u>	
Bezeugt	
5. in <u>Wuppertal</u>	6. am <u>24. März 04</u>
den Vizepräsidenten des Landgerichts	
7. durch <u>910 E-98/2004 A</u>	
8. unter Nr. <u>910 E-98/2004 A</u>	
9. Stempel / Siegel:	10. Unterschrift:
	<u>Ullrich</u>
	(Vizepräsident)

44
90

TRADUCCIÓN OFICIAL 103/2004 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS Y EN ESPAÑOL, REALIZADA POR EDUARDO CALADO NOGUERA, TRADUCTOR OFICIAL APROBADO POR RESOLUCIÓN 541 DEL 27 DE FEBRERO DE 1976 POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEBIDAMENTE REGISTRADO ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA Y MEDIANTE EL CUAL LOS ABAJO FIRMANTES: 1) PETER SERNO; 2) ANDREAS OHM; 3) WOLFGANG BARTH; 4) RICHARD-JOSEF BAUER; 5) HANS-MARTIN SIEFERT Y 6) DIETER ZIMMER, DOMICILIADOS TODOS EN C/O BAYER HEALTHCARE AG, D 51368 LEVERKUSEN, ALEMANIA, DECLARAN BAJO JURAMENTO SER LOS INVENTORES ÚNICOS Y VERDADEROS DE LA INVENCION COMPOSICIONES QUE CONTIENEN IMIDAZOTRIAZINONA PARA ADMINISTRACIÓN NASAL, Y ASIMISMO QUE CEDEN Y TRANSFIEREN DICHA INVENCION SIN LIMITACIÓN ALGUNA A BAYER AKTIENGESELLSCHAFT, EMPRESA ORGANIZADA Y EXISTENTE BAJO LAS LEYES DE ALEMANIA, DOMICILIADA EN D 51368 LEVERKUSEN, ALEMANIA JUNTO CON TODOS LOS DERECHOS INHERENTES Y QUE DICHA COMPAÑÍA QUEDA FACULTADA PARA SOLICITAR EN SU NOMBRE LA PATENTE CORRESPONDIENTE EN LA REPÚBLICA DE COLOMBIA.

CUATRO FIRMAS ILEGIBLES

AUTENTICACIÓN NOTARIAL EN INGLÉS Y EN ESPAÑOL DE FECHA 11 DE FEBRERO DE 2004 PARA CERTIFICAR LA COMPARECENCIA DE LOS INVENTORES 1. PETER SERNO, C/O BAYER HEALTHCARE AG, 51368 LEVERKUSEN, ALEMANIA Y

2. ANDREAS OHM, C/O BAYER HEALTHCARE AG, 51368 LEVERKUSEN, ALEMANIA PARA CERTIFICAR LA FIRMA DEL DOCUMENTO PRECEDENTE, EN VISTA DE TENER CAPACIDAD JURÍDICA PARA HACERLO.

FIRMADO: DIRK HEIDERHOFF, NOTARIO PÚBLICO

Hay dos notas de apostilla en idioma alemán de fechas 17 de
febrero de 2004, identificada con número 480/04 y de 24 de
marzo de 2004, identificada con número 910-E-9812004 A

COLO-00698-841-021-0

WPCL002G. ID 5507

Bogotá, 13 de abril de 2004.

Eduardo Calado 2

Eduardo Calado Piquero
TRADUCTOR CERTIFICADO
COLOMBIANO
Reg. No. 141. Febrero de 2004

17 SE ASISTE
AL RELEVANTO
A LAS 1:06
COMUNICACIONES

ISTE
219119
Eduardo Calvo
EL
O DESENTE
VIAJEROS

CONVOCATORIA SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE
BOGOTÁ
Firma de Eduardo Calvo
BOGOTÁ
COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTICIA
SANTAFE DE BOGOTÁ, 4 ABR 2004
BOGOTÁ
BOGOTÁ

1 46
92

TRADUCCION OFICIAL No. 10154

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Ariaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de las legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación de un documento de cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual los señores 1) Peter Semo, 2) Andreas Ohm, 3) Wolfgang Barth, 4) Richard-Josef Bauer, 5) Hans-Martin Siefert, 6) Dieter Zimmer, domiciliados 1) a 6) en c/o Bayer HealthCare AG, D 51368 Leverkusen, Alemania, declaran ser los únicos y verdaderos inventores de la invención COMPOSICIONES QUE CONTIENEN IMIDAZOTRIAZINONA PARA ADMINISTRACION NASAL y ceden sin limitación a la sociedad Bayer Aktiengesellschaft, domiciliada en D-51368 Leverkusen, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia. Hay seis firmas ilegibles de los mencionados señores.

Autenticación en inglés de las firmas de los señores 1) Peter Semo y 2) Andreas Ohm, c/o Bayer HealthCare AG, el 11 de febrero 2004 por el notario de Leverkusen, Dirk Heiderhoff.

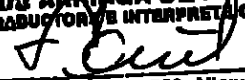
Protocolo notarial 284/2004

Certifico la autenticidad de las firmas antecedentes puestas ante mí por los señores

1. Peter Semo, c/o Bayer HealthCare AG, D 51368 Leverkusen, Alemania,
2. Andreas Ohm, c/o Bayer HealthCare AG, D 51368 Leverkusen, Alemania,

a quienes conozco en persona.

Leverkusen, 11 de febrero de 2004

Luz Ariaga de Herber.
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No.599 Minjusticia

Fdo.: firma ilegible
Notario

(Hilo y oblea notarial en relieve)

Costas

Art. 141, 154 KostO

Valor EUROS 3.000,-

Derechos Art. 32,45 EUROS 10,-

Derechos Art. 58 EUROS 10,-

IVA EUROS 3,20

Total EUROS 23,20

Fdo.: Heiderhoff, notario

APOSTILLA

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento público

2. Ha sido firmado por el notario Dirk Heiderhoff

3. Actuando en calidad de notario

4. Lleva el sello del notario Dirk Heiderhoff, notario de Leverkusen

Certificado

5. en Colonia

6. El 17 de febrero 2003

7 por el Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia

8. bajo el No 480/04

9. Sello

10. Firma

El Presidente del

Fdo.: firma ilegible

Tribunal Regional de Colonia

Caliebe

LA APOSTILLA DE HABER
TRANSLUCIDA AL INTERPRETE OFICIAL

Resolución No.589 Minjusticia

48
94Protocolo notarial 482 de 2004

Certifico la autenticidad de las firmas antecedentes puestas ante mi por los señores

1. Wolfgang Barth,
2. Richard-Josef Bauer
3. Hans-Martin Siefert,
4. Dieter Zimmer

todos con domicilio comercial en c/o Bayer HealthCare AG, 51368
Leverkusen, Alemania, y a quienes conozco en persona.

Wuppertal-Elberfeld, 22 de marzo 2004 (sic)

Fdo.: firma ilegible

Dr. Anton, notario

(Hilo y oblea notarial)

Costas

Art. 141, 154 inciso 2 KostO

Valor EUROS 3.000,-

Derechos Art. 32,45 EUROS 10,-

Derechos Art. 58 EUROS 10,-

IVA EUROS 3,20

Total EUROS 23,20

Fdo.: firma ilegible, notario

APOSTILLA

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento público

LIZ ARRAGA DE HUIGEN
MAESTRA INTERPRETE OFICIAL
[Firma]
Nº de Licen No 389 Minjusticia

44
95

2. Ha sido firmado por el notario
3. Actuando en calidad de notario de Wuppertal
4. Lleva el sello del notario Dr. Udo Anton, notario de Wuppertal

Certificado

- | | |
|---|------------------------|
| 5. en Wuppertal | 6. El 24 de marzo 2004 |
| 7 por el Vicepresidente del Tribunal Regional | |
| 8. bajo el No 910 E - 98/2004 A | |
| 9. Sello | 10. Firma |
| El Presidente del | Fdo.: firma ilegible |
| Tribunal Regional de Wuppertal | (Wilden) |

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 17 de abril 2004.

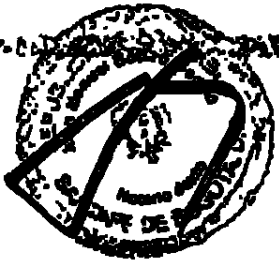
LIZ ARRIAGA DE HERIBEN
TOL. GUESURA E INTERPRETE OFICIAL
Refundición No. 888 Minjusticia

C.3428

LIZ ARRIAGA

SE ASUME
DEL TEXTO
2004
LIZ ARRIAGA

COMO NOTARIO SEÑTO DEL CIRCULO DE SANTA
D. TA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRM(A)
Lej Ayaga
Lej Verano
CUNDA EN CON LA FIRM A REGISTRADA POR
EL (E LOS) EN ESTA NOTARIA
SANTA FE DE BOGOTA **20 ABR 2004**



La. *duz Amaya*

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
POR EL DEBIDA
FIRMA
[Signature]

96



Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

Folio ~~100~~

2020
Bogotá D C

Doctor(a)
EMILIO FERRERO.
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación N°	03-90728
	Solicitud internacional	PCT/EP02/03663
	Fecha limite de inicio en fase nacional	12/11/2003
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	128
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en el asunto, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y comercio, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo dispone el artículo 40 de la referida Decisión 486.

Cúmplase **29 ABR. 2005**
Dado en Bogotá D C,


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.
202028

Al contestar favor Indique el número de radicación consignado en el sticker

Sede Central: Carrera 13 No. 27-00 Pisos 2, 5, 7 y 10
Commutador: 3 820840 Fax: 3 505220
Sede CAN: Tr. 40A No. 38-50 3153265 al 69
Fax: 3 505220. Línea 9800-910 165
Web: www.sic.gov.co e-mail: info@sic.gov.co
Bogotá D.C. - Colombia

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

RADICACIÓN EXPEDIENTE No. 03-090728

EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION

PCT FUE PUBLICADO EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No 553

DE FECHA 30 DE JUNIO DEL 2005, EL TERMINO HABIL SEÑALADO POR LA

LEY EXPIRA EL 27 DE SEPTIEMBRE DEL 2005

NOTA: Dentro del plazo de los seis (6) meses siguientes a partir de la fecha de publicación en la gaceta de Propiedad Industrial, deberá solicitar y cancelar el examen de patentabilidad so pena de que la solicitud caiga en abandono, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 44 de la Decisión 486/2000.

SE PRESENTARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS.

SI _ _ NO _ _ _ **X _ _**

Bogotá D.C., Octubre de 2006